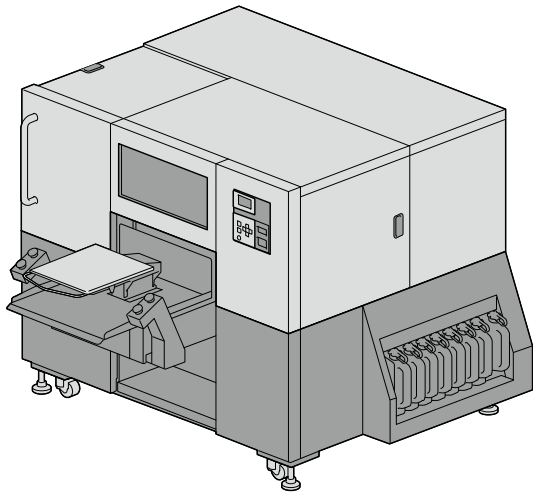


## GTX600SB Uso profesional IMPRESORA PARA PRENDAS Manual de seguridad



Asegúrese de leer este manual antes de utilizar este producto. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas. Esta impresora solamente debe ser usada por operarios debidamente formados sobre su funcionamiento seguro.

Le agradecemos la compra de su impresora BROTHER. Antes de utilizar su nueva impresora, lea detenidamente las "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD" y las instrucciones de uso.

Por favor guarde este manual al alcance de la mano para una rápida referencia. Consulte el CD adjunto para conocer el contenido del Manual de configuración.

- La aplicación de Brother GT / ISM es una aplicación de las últimas informaciones sobre el soporte de las Impresoras Brother Directo al Material y Las maquinas de coser Industriales. (El español no se proporciona en esta aplicación.)
  - El Manual de seguridad, la Guía de configuración, el Manual de instrucciones más recientes, Videos de Mantenimiento y libro de partes (Parts book) para mantenimiento/repacion están disponibles para descargar y ver.
  - Busqueda de codigos de errores.
  - Archivos descargados pueden ser usados sin internet.



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### 1. Indicaciones de seguridad y sus significados

Este manual de instrucciones y las indicaciones y los símbolos que se utilizan en la propia impresora se proporcionan para garantizar el funcionamiento seguro de esta impresora y para evitar accidentes y lesiones personales o a terceros.

Los significados de estas indicaciones y símbolos se muestran a continuación.

#### Indicaciones

	<b>PELIGRO</b>	Las instrucciones indicadas después de este término indican situaciones en las que no respetar las instrucciones causará la muerte o lesiones graves.
	<b>AVISO</b>	Las instrucciones indicadas después de este término indican situaciones en las que no respetar las instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.
	<b>ATENCIÓN</b>	Las instrucciones indicadas después de este término indican situaciones en las que no respetar las instrucciones podría causar lesiones menores o moderadas.
	<b>IMPORTANTE</b>	Las instrucciones indicadas después de este término indican situaciones en las que no respetar las instrucciones podría causar daños materiales.
	<b>NOTA</b>	Las instrucciones que siguen a este término indican precauciones y restricciones de uso.

#### Símbolos

	Este símbolo () indica que debe tener cuidado. La imagen dentro del triángulo indica la naturaleza de la precaución que se debe tomar. (Por ejemplo, el símbolo a la izquierda significa "peligro de lesiones").
	Este símbolo () una acción prohibida.
	Este símbolo () indica una acción que debe realizar. La imagen dentro del círculo indica la naturaleza de la acción que se debe tomar. (Por ejemplo, el símbolo de la izquierda significa "realizar la conexión a tierra").

### 2. Notas sobre la seguridad

	<b>PELIGRO</b>
	El contacto con áreas de alta tensión puede causar lesiones graves. Desactive la alimentación y retire la cubierta 5 minutos más tarde.

	<b>AVISO</b>
	<b>Precauciones básicas</b>
	Esta impresora solamente debe ser usada por operarios debidamente formados sobre su funcionamiento seguro.
	La impresora no es adecuada para su uso en lugares donde haya niños presentes.
	Para evitar accidentes y problemas, no modifique usted mismo la máquina. Brother no se hará responsable por los accidentes o problemas que surjan por la realización de modificaciones en la máquina.
	No manipule el cable de alimentación con las manos mojadas. De lo contrario, podría sufrir descargas eléctricas.
	<b>Instalación</b>
	No coloque la impresora en un entorno polvoriento. La acumulación de polvo en el interior de la impresora podría ocasionar incendios, descargas eléctricas o problemas con el funcionamiento correcto.
	Asegúrese realizar la conexión a tierra. Si la conexión a tierra no es segura, correrá el riesgo de recibir descargas eléctricas intensas y problemas con el funcionamiento correcto.
	No doble excesivamente los cables ni los fije con excesiva firmeza con grapas u artículos similares. De lo contrario, podría provocar un incendio o sufrir descargas eléctricas.
	No conecte la alimentación eléctrica de la impresora en el suelo cerca de la impresora. De lo contrario, podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o un mal funcionamiento si gotea agua desde la impresora.

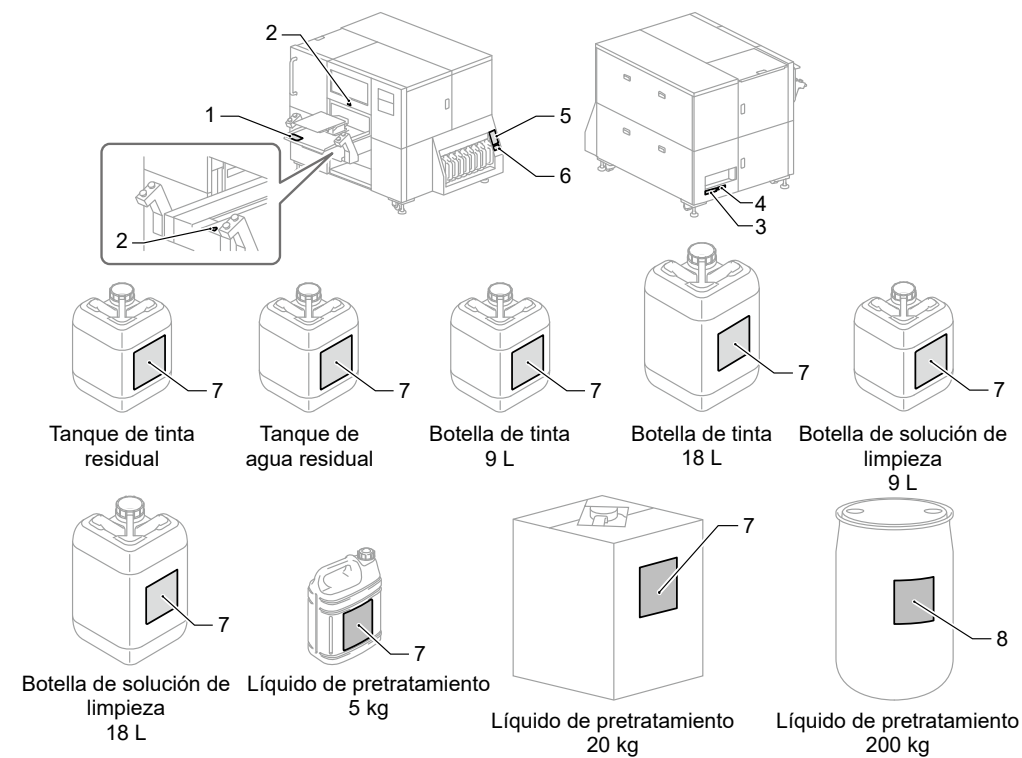
	<b>AVISO</b>
	<b>Impresión</b>
	Si algún objeto extraño penetra en la impresora, desactive inmediatamente la alimentación, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico cualificado. Si continúa usando la impresora con objetos extraños en su interior, podría causar un incendio o sufrir descargas eléctricas o problemas con el funcionamiento correcto.
	No permita que la impresora entre en contacto con líquidos. De lo contrario, podría ocasionar un incendio o sufrir descargas eléctricas o problemas con el funcionamiento correcto. Si algún líquido penetra en la impresora, desactive inmediatamente la alimentación, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico cualificado.
	No use la impresora si emite humo u olores desagradables. De lo contrario, podría ocasionar un incendio o sufrir descargas eléctricas o problemas con el funcionamiento correcto. Desactive la alimentación inmediatamente, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico cualificado.
	Mantenga sus dedos y cualquier parte del cuerpo alejados del ventilador giratorio. De lo contrario, quedará atrapado, lo que resultará en lesiones. Al acercarse al ventilador, desactive la alimentación.

	<b>ATENCIÓN</b>
	<b>Requisitos del entorno</b>
	Use la impresora en un lugar bien ventilado. Cuando los artículos impresos sean fijados térmicamente, se emitirá un ligero olor.
	<b>Instalación</b>
	La impresora pesa 690 kg. El transporte y la configuración de la impresora deben realizarse correctamente. De lo contrario, la impresora podría volcar y causar lesiones.
	Si la impresora vuelca, desenchufe la impresora y póngase en contacto con el distribuidor que le vendió la impresora o con un técnico cualificado. Si continúa usándola, podría causar un incendio, sufrir descargas eléctricas u obtener una mala calidad de impresión.
	No coloque la impresora en un lugar sometido a vibraciones. De lo contrario, la calidad de impresión podría disminuir o la impresora podría volcar, causando lesiones o fallos de la impresora.
	No conecte el cable de alimentación hasta que haya finalizado la instalación. La impresora podría funcionar si la alimentación es activada accidentalmente causando lesiones.
	No se suba a la impresora ni coloque objetos pesados sobre ella. Podría resultar herido si se desequilibra y vuelca.
	<b>Impresión</b>
	Esta impresora solamente debe ser usada por operarios debidamente formados sobre su funcionamiento seguro.
	Asegúrese de que haya suficiente espacio libre delante de la impresora y evite colocar objetos. De lo contrario su mano podría quedar atrapada entre la placa y un objeto, lo cual podría causar lesiones.
	No manipule la placa durante la impresión. Si su mano queda atrapada entre la placa o la bandeja de camiseta y las cubiertas, podría resultar lesionada.
	No meta sus manos dentro de las cubiertas mientras la alimentación de la impresora está activada. De lo contrario, es posible que sus manos toquen las piezas móviles y sufra lesiones.
	Al aplicar líquido de pretratamiento a los objetos impresos (como por ejemplo a camisetas) con un rociador o aplicador de líquido de pretratamiento, se generará neblina pulverizada. Por lo tanto, use un par de guantes de plástico, una mascarilla y lentes (o gafas) de protección diseñados para protegerle contra las salpicaduras de líquido y preste atención a la ventilación del aire cuando trabaje con él.
	Si surge algún problema con el funcionamiento de la impresora, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico cualificado.
	Tenga cuidado de no poner las manos en el espacio libre de la cubierta del mecanismo de subida/bajada. Si lo hace, podría sufrir lesiones.
	<b>Mantenimiento</b>
	Tenga cuidado de no pillarse los dedos al cerrar cada cubierta. Podría sufrir lesiones si se pellizca los dedos.
	Cuando monte o sustituya el cabezal, preste especial atención para evitar que sus manos o dedos queden atrapados. De lo contrario podría sufrir lesiones.
	No beba líquidos tales como la tinta, la solución de limpieza, el líquido de pretratamiento ni la tinta residual. Podrían causar diarrea o vómitos.
	Al manipular líquidos, como la tinta, la solución de limpieza, el líquido de pretratamiento y la tinta residual, utilice gafas protectoras y guantes para evitar que los ojos y la piel entren en contacto con los líquidos. Podría causar inflamación. En caso de contacto con los ojos, no los frote; en su lugar, aclare los ojos inmediatamente con agua. Mantenga los líquidos lejos del alcance de los niños.
	Asegúrese de usar gafas protectoras y guantes al manipular la grasa, de tal modo que no pueda penetrar en sus ojos o piel. Puede causar inflamación. No beba ni ingiera la grasa. Podría causar diarrea o vómitos. Mantenga los líquidos lejos del alcance de los niños.
	Al sustituir partes o al instalar accesorios opcionales, asegúrese de usar únicamente piezas originales de Brother. Brother no se hará responsable por los accidentes o problemas derivados del uso de piezas no originales.
	Al sustituir piezas o al instalar accesorios opcionales, asegúrese de respetar los procedimientos descritos en el Manual de instrucciones. Usar procedimientos incorrectos podría causar lesiones o problemas.
	Siga las instrucciones correspondientes del manual cuando coloque sus manos dentro de la cubierta durante el mantenimiento regular mientras la alimentación está activada.

	<b>IMPORTANTE</b>
	<b>Impresión</b>
	No mueva la placa con la mano. De lo contrario, la impresora podría resultar dañada mecánica y eléctricamente.
	Asegúrese de que haya suficiente espacio libre delante de la impresora y evite colocar objetos. La placa podría ser golpeada y dañada.

	<b>NOTA</b>
	Use la impresora en una zona libre de fuentes de ruido eléctrico intenso como, por ejemplo, el ruido de las líneas eléctricas o el ruido de la electricidad estática. Las fuentes de ruido eléctrico intenso podrían causar problemas en el funcionamiento correcto.
	Cualquier fluctuación en la tensión del suministro de alimentación deberá estar entre $\pm 10\%$ de la tensión nominal de la impresora. Las fluctuaciones de tensión superiores a estos niveles podrían causar problemas en el funcionamiento correcto.
	La capacidad del suministro de alimentación debe ser superior a la de los requisitos del consumo de alimentación de la impresora. Una capacidad de suministro de alimentación insuficiente podría causar problemas con el funcionamiento correcto.
	En caso de tormentas eléctricas, desactive la alimentación y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Los rayos podrían causar problemas con el funcionamiento correcto.

3. Etiquetas de aviso



1

**CAUTION**  
Moving parts. Tightly and covers can cause injury. Keep body parts away from moving parts.  
**VORSICHT**  
Drehende, feststehende und Abdeckungen können Körperverletzungen verursachen. Halten Sie Körperstellen von beweglichen Teilen fern.  
**ATTENCIÓN**  
Desplazamiento de piezas, partes móviles y tapas pueden causar lesiones personales. Mantenga las partes del cuerpo alejadas de las partes móviles.  
**ATTENZIONE**  
Attenzione alle parti in movimento e alle coperture. Evitare il contatto con le parti in movimento.  
**ATTENZIONE**  
Tensões móveis, partes fixas e tampas podem causar lesões pessoais. Mantenha as partes do corpo afastadas das partes móveis.  
**注意**  
回転部、固定部及びカバーは、身体を傷める可能性があります。  
**注意**  
回転部、固定部及びカバーは、身体を傷める可能性があります。  
**CAUTION**  
Moving parts. Tightly and covers can cause injury. Keep body parts away from moving parts.

2

**CAUTION**  
Do not touch the liquid directly. It may cause irritation to the eyes and skin. Take care not to let the liquid come into contact with your eyes or onto your skin. Do not touch the liquid directly. It may cause irritation to the eyes and skin. Take care not to let the liquid come into contact with your eyes or onto your skin. Do not touch the liquid directly. It may cause irritation to the eyes and skin. Take care not to let the liquid come into contact with your eyes or onto your skin.

3

**CAUTION**  
Do not touch the liquid directly. It may cause irritation to the eyes and skin. Take care not to let the liquid come into contact with your eyes or onto your skin. Do not touch the liquid directly. It may cause irritation to the eyes and skin. Take care not to let the liquid come into contact with your eyes or onto your skin. Do not touch the liquid directly. It may cause irritation to the eyes and skin. Take care not to let the liquid come into contact with your eyes or onto your skin.

4

**PERIGO**  
A tensão é perigosa e pode causar lesões. Desligar a corrente elétrica e esperar pelo menos 5 minutos antes de abrir esta tampa.

5

**CAUTION**  
Take care not to let the liquid come into contact with your eyes or onto your skin, otherwise inflammation can result.  
**ACHTUNG**  
Vermeiden Sie den Kontakt der Flüssigkeiten mit Augen und Haut, sonst können diese gereizt werden.  
**ATTENCIÓN**  
Evite el contacto de estos líquidos con los ojos ni en la piel, de otro modo inflamación puede resultar.  
**ATTENZIONE**  
Evitare il contatto di questi liquidi con gli occhi e con la pelle poiché potrebbero creare infiammazioni.  
**注意**  
炎症を起こす可能性があります。インクなどの液体が目に飛ぶと危険です。  
**CAUTION**  
Take care not to let the liquid come into contact with your eyes or onto your skin, otherwise inflammation can result.

6

**注意**  
有可能引发炎症。注意油墨等液体不要飞溅到眼中或皮肤上。

7

**CAUTION**  
Do not touch the liquid directly. It may cause irritation to the eyes and skin. Take care not to let the liquid come into contact with your eyes or onto your skin. Do not touch the liquid directly. It may cause irritation to the eyes and skin. Take care not to let the liquid come into contact with your eyes or onto your skin. Do not touch the liquid directly. It may cause irritation to the eyes and skin. Take care not to let the liquid come into contact with your eyes or onto your skin.

8

**CAUTION**  
Do not touch the liquid directly. It may cause irritation to the eyes and skin. Take care not to let the liquid come into contact with your eyes or onto your skin. Do not touch the liquid directly. It may cause irritation to the eyes and skin. Take care not to let the liquid come into contact with your eyes or onto your skin. Do not touch the liquid directly. It may cause irritation to the eyes and skin. Take care not to let the liquid come into contact with your eyes or onto your skin.

2 Transporte de la impresora

Hay una etiqueta en la parte trasera de la impresora que indica la ranura de inserción.

**ATENCIÓN**  
La impresora mide 187 cm (ancho) x 192 cm (profundo) x 146 cm (alto). La unidad principal pesa 690 kg. El transporte y la configuración de la impresora deben ser realizados por al menos tres personas de la manera correcta. De lo contrario, la impresora podría volcar y causar lesiones. Durante el transporte, tenga cuidado de no pillarse los pies en el bastidor, las ruedas o los ajustadores debajo de la impresora. Además, compruebe la dirección de avance y tenga cuidado de no quedar atrapado entre obstáculos y esta impresora. De lo contrario, el operario podría resultar herido.

3 Llenado de tinta y solución de limpieza

Encienda la alimentación de la impresora y lleve a cabo la operación mientras la impresora está en el modo de espera.

**ATENCIÓN**  
Asegúrese de usar un par de guantes de plástico y gafas de protección durante el rellenado de tinta.

**IMPORTANTE**  
Agite la tinta blanca antes de rellenar. Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones.

1) **MENU OK** → [Recarga de tinta] → Seleccione el color de la tinta y la solución de limpieza que desea rellenar →

2) Inserte la varilla IC del mismo color que el color de la tinta que rellenará → **MENU OK**

3) Llène con tinta y solución de limpieza.

**IMPORTANTE**  
Al rellenar, tenga cuidado de no llenar más allá de la línea de graduación por encima de 6. Llène la tinta blanca y la solución de limpieza más allá de la línea de graduación inferior a 6, y la tinta de color y la tinta de OR/GR más allá de la línea de graduación inferior a 4.

4) Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

**IMPORTANTE**  
Asegúrese de cerrar las cubiertas del tanque una vez que haya rellenado la tinta y la solución de limpieza. Para guardar un grifo tras el uso, limpie la tinta con un paño desechable y guarde el grifo en una bolsa de plástico sellada. No utilice un embudo no estándar. Utilice el grifo suministrado. De lo contrario, es posible que la tinta se contamine o deteriore y dañe la impresora.

<Cuando vaya a desechar la máquina>

Herramientas necesarias  
Destornillador Phillips: M3 a M5

Desmontaje

1) Retire la cubierta del tensor inferior del LADO TRASERO.

2) Retire la batería de litio (1) tirando del soporte en la dirección de la flecha.

3) Recoja la batería de litio de (1) en la dirección de la flecha.

**Nota basada en la ley de California (EE. UU.) sobre el uso y manejo de perclorato**  
Este producto contiene una batería de litio tipo botón CR que contiene perclorato – puede requerir una manipulación especial. Consulte <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

1 Comprobación del lugar de instalación

60 cm o más

80 cm o más

80 cm o más

80 cm o más

80 cm o más

329 cm o más

296 cm o más

**Deberán cumplirse los siguientes requisitos del entorno:**

Entorno	Temperatura	Humedad
Humedad (%)	De 0 °C a 40 °C	Del 20 % al 85 % (sin condensación)
Entorno de trabajo *1	De 10 °C a 35 °C	
Entorno de impresión recomendado *2	De 18 °C a 30 °C	Del 35 % al 85 % (sin condensación)

Requisitos eléctricos	Alimentación	Consumo de energía
—	Fase única 200-240 V, 50/60 Hz	5 A máx.

\*1: Gama del entorno en la que podrá operar la impresora.  
\*2: Gama del entorno en la que puede asegurarse suficiente calidad de impresión.

- Al instalar la impresora, evite lugares expuestos a la luz directa del sol o con grandes cantidades de polvo.
- El tamaño es de 187 cm (anchura) x 192 cm (profundidad) x 146 cm (altura). La unidad principal pesa 690 kg.
- No use un cable de extensión.
- Mantenga un espacio de trabajo mínimo de 80 cm delante y en los lados izquierdo y derecho de la impresora. Asimismo, permita 40 cm o un espacio superior en la parte trasera de la impresora. Igualmente, deje 60 cm o más espacio en la dirección al techo. Si el espacio no está asegurado, tendrá que mover los periféricos o la impresora cuando realice una reparación.
- Al instalar la impresora, coloque un medidor de nivel sobre la superficie superior de la placa para realizar ajustes de tal modo que la unidad principal esté horizontal.
- Al conectar el cable de alimentación a la impresora, no lo haga en cadena.

\*Tenga en cuenta que el contenido de este manual puede no coincidir exactamente con el producto real adquirido, debido a las mejoras realizadas en el producto.

**BROTHER INDUSTRIES, LTD.** <https://www.brother.com/>

1-5, Kitajizoyama, Noda-cho, Kariya 448-0803, Japan.

© 2022-2024 Brother Industries, Ltd. All Rights Reserved.

Estas son las instrucciones originales.

GT60SB  
SC7328-201 ES  
2024.07.F(1)